



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

Tema 6.2 del programa provisional

COMISIÓN DE RECURSOS GENÉTICOS PARA LA ALIMENTACIÓN Y LA AGRICULTURA

12.^a reunión ordinaria

Roma, 19-23 de octubre de 2009

SEGUIMIENTO DE LAS RECOMENDACIONES RELATIVAS A LOS RECURSOS GENÉTICOS FORESTALES

Índice

	<i>Párrafos</i>
I. INTRODUCCIÓN	1-3
II. PROGRESOS REGISTRADOS DESDE LA 11. ^a REUNIÓN	4 - 11
III. ORIENTACIÓN QUE SE SOLICITA	12

Para minimizar los efectos de los métodos de trabajo de la FAO en el medio ambiente y contribuir a la neutralidad respecto del clima, se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven a las reuniones sus copias y que no soliciten otras. La mayor parte de los documentos de reunión de la FAO está disponible en Internet, en el sitio www.fao.org

I. INTRODUCCIÓN

1. En su 11.^a reunión, la Comisión aprobó la inclusión en su Programa de trabajo plurianual de *El estado de los recursos genéticos forestales en el mundo*, cuya presentación está prevista para la 14.^a reunión de la Comisión. Según las recomendaciones de la Comisión, la preparación de este informe debe llevarse a cabo en colaboración y sinergia con los instrumentos y programas pertinentes a escala regional y mundial¹.

2. La Comisión solicitó a la Secretaría la preparación de un informe, para su 12.^a reunión, que determinara el alcance de *El estado de los recursos genéticos forestales en el mundo*. Este análisis del alcance se presenta en el documento *Análisis de las cuestiones fundamentales relacionadas con los recursos genéticos forestales para El estado de los recursos genéticos forestales en el mundo*². El seguimiento de la recomendación de establecer un grupo de trabajo técnico intergubernamental sobre los recursos genéticos forestales³ se presenta en el documento *Establecimiento de un grupo de trabajo técnico intergubernamental sobre recursos genéticos forestales*⁴.

3. En este documento se presenta el seguimiento de las actividades emprendidas por la FAO con el fin de brindar apoyo a la preparación del informe de determinación del alcance antes mencionado y de fortalecer la cooperación internacional con vistas a la preparación de *El estado de los recursos genéticos forestales en el mundo*

II. PROGRESOS REGISTRADOS DESDE LA 11.^a REUNIÓN

Colaboración en curso con los foros internacionales y los órganos rectores de la FAO

4. En su 11.^a reunión ordinaria, la Comisión solicitó a la FAO que recabara sinergias y entablara asociaciones con las organizaciones internacionales pertinentes a fin de facilitar la aplicación del Programa de trabajo plurianual⁵. En relación con la cobertura de los recursos genéticos forestales, la Comisión recomendó la plena participación del Comité Forestal y las comisiones forestales regionales de la FAO en la preparación de *El estado de los recursos genéticos forestales en el mundo*, que debería llevarse a cabo aprovechando las sinergias con los programas e instrumentos pertinentes de ámbito regional y mundial, como por ejemplo el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CBD)⁶. La Comisión convino en que, al elaborar el Programa de trabajo plurianual, se debería tener en cuenta la labor realizada por el CBD en materia de recursos genéticos forestales en su programa de trabajo ampliado relativo a la diversidad biológica forestal así como las decisiones pertinentes del Foro de las Naciones Unidas sobre los Bosques⁷.

5. Desde la última reunión, la FAO ha continuado colaborando con los foros internacionales pertinentes. En la novena reunión (mayo de 2008) de la Conferencia de las Partes en el CBD, la FAO informó a las partes de la aprobación del Programa de trabajo plurianual de la Comisión. La Conferencia de las Partes en el CBD acogió la propuesta de la FAO de elaborar *El estado de los recursos genéticos forestales en el mundo*⁸. La secretaria del CBD participó en la 15.^a reunión del

¹ CGRFA-11/07/Informe, párr. 55.

² CGRFA-12/09/12.

³ CGRFA-11/07/Informe, párr. 103.

⁴ CGRFA-12/09/14.

⁵ CGRFA-11/07/Informe, párr. 92.

⁶ CGRFA-11/07/Informe, párr. 56.

⁷ CGRFA-11/07/Informe, párr. 55.

⁸ COP Decisión IX/5.

Cuadro de Expertos en Recursos Genéticos, de modo que ha intervenido activamente en el debate sobre la propuesta de la posible estructura y contenido de *El estado de los recursos genéticos forestales en el mundo*, su proceso de preparación y la lista provisional de estudios temáticos. La colaboración con la Secretaría del CBD en la preparación del *Estado de los recursos genéticos forestales en el mundo* se ha incluido específicamente en el Plan de trabajo conjunto entre las secretarías del CBD, la FAO y la Comisión.

6. En su 19.^a reunión (marzo de 2009), el Comité Forestal de la FAO debatió y apoyó la preparación de *El estado de los recursos genéticos forestales en el mundo*, e instó a los Estados Miembros a colaborar con la FAO y las organizaciones asociadas en la elaboración del informe, además de solicitar la inclusión de una referencia específica a los recursos genéticos forestales en la estrategia forestal de la FAO⁹.

7. Se informó a todas las comisiones forestales regionales de la FAO que celebraron reuniones entre febrero y octubre de 2008 de la propuesta de preparar *El estado de los recursos genéticos forestales en el mundo*.

8. Por último, Argentina, en colaboración con la FAO, está organizando el 13.º Congreso Forestal Mundial en Buenos Aires (Argentina) para octubre de 2009. En este Congreso se incluirá una reunión temática sobre la diversidad genética organizada por la FAO y sus asociados, que contribuirá a crear conciencia de la importante función de los recursos genéticos forestales y servirá de apoyo a la preparación de *El estado de los recursos genéticos forestales en el mundo*

Actividades emprendidas por la FAO para apoyar el análisis de las cuestiones fundamentales relacionadas con los recursos genéticos forestales para El estado de los recursos genéticos forestales en el mundo.

9. Siguiendo las recomendaciones de la Comisión, la FAO ha dado a conocer su intención de preparar *El estado de los recursos genéticos forestales en el mundo* con sus principales asociados técnicos regionales e internacionales sobre recursos genéticos forestales, los cuales hicieron aportaciones para el análisis de las cuestiones fundamentales con miras a la elaboración de dicho informe. Se celebraron consultas a escala regional en fechas contiguas a las de otros talleres o actos, con miras al aprovechamiento óptimo de los recursos disponibles. Estas consultas se organizaron en colaboración con los asociados internacionales, en particular, con Bioversity International y el Centro Mundial de Agrosilvicultura (ICRAF), así como con redes regionales y asociados nacionales.

- *África*: se organizaron dos talleres a escala regional en colaboración con Biodiversity International, el Centro Mundial de Agrosilvicultura (ICRAF), el Programa de recursos genéticos forestales en África subsahariana (SAFORGEN) y el National Environment and Agricultural Research Institute (INERA) de Burkina Faso. Se celebró una consulta para el África austral y oriental en Nairobi (Kenya) en enero de 2009 y otra para el África central y occidental en Ouagadougou (Burkina Faso) en febrero de 2009.
- *América Latina*: se llevó a cabo un debate regional durante la reunión del Programa de recursos genéticos forestales en América Latina (LAFORGEN). Dicha reunión, celebrada en el Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza (CATIE) en Costa Rica en septiembre de 2008, fue organizada por Bioversity International con la colaboración de España.

⁹ Véanse los documentos CGRFA-12/09/20, *Cooperación con el Convenio sobre la Diversidad Biológica* y CGRFA-12/09/Inf. 8, *Joint work plan of the Secretariats of the Convention on Biological Diversity and the Food and Agriculture Organization of the United Nations and its Commission on Genetic Resources for Food and Agriculture*.

- *América del Norte:* El grupo de trabajo sobre los recursos genéticos forestales de la Comisión Forestal para América del Norte (CFAN) realizó algunas aportaciones.
- *Asia y el Pacífico:* En Kuala Lumpur (Malasia), en octubre de 2008, se organizó un taller regional en colaboración con la Asociación de Instituciones Forestales de Investigación de Asia y el Pacífico (APAFRI), el Programa de recursos genéticos forestales de Asia y el Pacífico (APFORGEN), Bioversity International y el Forestry Research Institute of Malaysia.
- *Europa:* Se recibieron aportaciones a través del Programa europeo sobre recursos genéticos forestales (EUFORGEN) en colaboración con Bioversity International, en especial durante la sexta reunión del Comité Directivo de EUFORGEN celebrada en Thessaloniki (Grecia) en junio de 2009.

⁹ Véanse los documentos CGRFA-12/09/20, Cooperación con el Convenio sobre la Diversidad Biológica y CGRFA-12/09/Inf. 8, Joint work plan of the Secretariats of the Convention on Biological Diversity and the Food and Agriculture Organization of the United Nations and its Commission on Genetic Resources for Food and Agriculture.

10. Durante el taller sobre recursos genéticos forestales y cambio climático que se celebrará en Chania (Grecia) en noviembre de 2009, se programará una consulta específica sobre *El estado de los recursos genéticos forestales en el mundo* para la región del Mediterráneo que incluirá a los países del Cercano Oriente. La FAO se encarga de organizar este taller en colaboración con el Comité CFFSA/CFE/CFCO sobre Cuestiones Forestales del Mediterráneo "Silva Mediterranea", el Centro internacional de estudios superiores sobre agronomía mediterránea (CIHEAM), el Instituto Forestal Europeo y Bioversity International.

11. En su 15.^a reunión (diciembre de 2008), el Cuadro de expertos en recursos genéticos forestales revisó un primer borrador de propuesta de la FAO sobre la estructura y contenidos posibles de *El estado de los recursos genéticos forestales en el mundo*, su proceso de preparación y la primera lista de estudios temáticos.

III. ORIENTACIÓN QUE SE SOLICITA

12. La Comisión tal vez quiera tomar nota de los progresos realizados en la esfera de los recursos genéticos forestales desde la última reunión y agradecer el apoyo recibido de la Conferencia de las Partes del CBD y el Comité Forestal para la preparación de *El estado de los recursos genéticos forestales en el mundo*.